



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«ИРКУТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
Факультет иностранных языков
Кафедра романо-германской филологии



УТВЕРЖДАЮ:
Декан факультета иностранных языков
О.В. Кузнецова
12 февраля 2024 г.

Рабочая программа дисциплины

Б1.В.05 Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный язык)

Направление подготовки

45.03.02 «Лингвистика»

Направленность (профиль) подготовки

Теория и методика преподавания иностранных языков и культур
(первый иностранный язык – английский, второй иностранный язык – французский)

Квалификация (степень) выпускника – бакалавр
Форма обучения – заочная

Согласовано с УМК ИФИЯМ
Протокол № 6 от «12» февраля 2024 г.

Председатель

О.Л. Михалева

Рекомендовано кафедрой
романо-германской филологии
Протокол № 5 от «25» января 2024 г.

И.о. зав. кафедрой

О.А. Саенко

- I. Цели и задачи дисциплины (модуля)
- II. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП.
- III. Требования к результатам освоения дисциплины (модуля)
- IV. Содержание и структура дисциплины (модуля)
 - 4.1 Содержание дисциплины, структурированное по темам, с указанием видов учебных занятий и отведенного на них количества академических часов
 - 4.2 План внеаудиторной самостоятельной работы обучающихся по дисциплине
 - 4.3 Содержание учебного материала
 - 4.3.1 Перечень семинарских, практических занятий и лабораторных работ
 - 4.3.2. Перечень тем (вопросов), выносимых на самостоятельное изучение в рамках самостоятельной работы студентов
 - 4.4. Методические указания по организации самостоятельной работы студентов
 - 4.5. Примерная тематика курсовых работ (проектов) *(указать при наличии)*
- V. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)
 - а) перечень литературы
 - б) периодические издания *(указать при необходимости)*
 - в) список авторских методических разработок *(указать при наличии)*
 - г) базы данных, поисково-справочные и информационные системы
- VI. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)
 - 6.1. Учебно-лабораторное оборудование:
 - 6.2. Программное обеспечение:
 - 6.3. Технические и электронные средства обучения:
- VII. Образовательные технологии
- VIII. Оценочные материалы для текущего контроля и промежуточной аттестации

I. Цели и задачи дисциплины (модуля):

Цели освоения дисциплины соотносятся с общими целями основной образовательной программы и заключаются в подготовке высококвалифицированных кадров со степенью «Бакалавр» с глубокой фундаментальной теоретической и практической подготовкой в области лингвистики и преподавания двух иностранных языков и способного к решению профессиональных задач.

Изучение дисциплины Практический курс второго иностранного языка нацелено на формирование общекультурных и общепрофессиональных компетенций бакалавра, позволяющих участвовать в процессе межкультурной коммуникации и применять полученные знания в практической деятельности.

Задачи дисциплины заключаются в формировании у студентов навыков и умений

- понимать на слух иноязычную речь монологического и диалогического характера;
- читать аутентичные тексты повседневной тематики с полным и частичным пониманием;
- выразить свои мысли в устной и письменной формах в соответствии с лексической и грамматической нормой современного немецкого языка;
- стимулирование самостоятельной деятельности по освоению содержания дисциплины и формированию необходимых компетенций.

II. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО

Учебная дисциплина

Б1.В.05 Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный язык)

Дисциплина находится в Базовой части блока 1 учебного плана.

Для изучения данной учебной дисциплины (модуля) необходимы знания, умения и навыки базовых знаний по лингвистике. Знания и умения, полученные в результате освоения дисциплины необходимы для изучения следующих дисциплин: «Практикум по культуре речевого общения», «Основы теории второго иностранного языка».

Дисциплина изучается на 1-5 курсах в зимний и летний семестры.

Для изучения дисциплины необходимо:

- обладать базовыми знаниями по лингвистике;
- владеть базовыми навыками применения современных программных средств обработки и редактирования информации, в том числе на иностранных языках;
- быть способным самостоятельно организовать свою профессиональную деятельность, оценивать ее результаты;
- быть способным анализировать взаимосвязи явлений и фактов действительности на базовом уровне исследований;
- обладать знаниями, умениями и навыками по основным лингвистическим теоретическим дисциплинам первого иностранного языка.

Освоение дисциплины **Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный язык)** направлено, в первую очередь, на практическое овладение системой иностранного языка, на владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей.

III. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Процесс освоения дисциплины направлен на формирование компетенций в соответствии с ФГОС ВО и ОП ВО по данному направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика».

Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесённых с индикаторами достижения компетенций

Компетенции	Индикаторы компетенций	Результаты обучения
ПК-1. Способен использовать систематизированные теоретические и практические знания в области лингвистики для постановки и решения научных и образовательных задач	ИДК ПК-1.1 Владеет совокупностью научных представлений о сущности, закономерностях, принципах функционирования изучаемых языковых явлений и процессов, необходимых для осуществления профессиональной деятельности.	Знать лингвистическую терминологию в рамках профильной направленности образовательной программы (согласно рабочей программе дисциплины) Уметь использовать лингвистическую терминологию в рамках профильной направленности образовательной программы (согласно рабочей программе дисциплины) Владеть алгоритмом анализа эмпирического материала с применением методов лингвистического анализа
	ИДК ПК-1.2 Применяет практическое владение изучаемыми иностранными языками для разработки и реализации основных и дополнительных образовательных программ.	Знать , где найти эмпирический материал и каковы возможности его применения в процессе преподавания иностранного языка Уметь применять полученные теоретические знания на практике в процессе профессиональной деятельности Владеть навыками организации языкового материала в процессе преподавания немецкого языка
	ИДК ПК-1.3 Использует систематизированные теоретические и практические знания в области лингвистики для постановки и решения научных и образовательных задач.	Знать композиционные особенности текстов научного стиля (доклад, реферат, статья) Уметь работать со словарями, грамматическими справочниками, первоисточниками

		Владеть методикой нахождения информации по ключевому термину, алгоритмом поиска информации
--	--	---

IV. СОДЕРЖАНИЕ И СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

Объем дисциплины составляет зачетных единиц, 684 часов, в том числе зачетных единиц - 36, 16 часов на контроль.

Форма промежуточной аттестации: зачет, зачет с оценкой.

Вид учебной работы	Всего часов / зачетных единиц	Курс	Курс	Курс	Курс
		1	2	3	4
Практические занятия (ПЗ)	44	12	12	8	12
Самостоятельная работа (всего)	598	122	230	126	120
контроль	16	4	4	4	4
Вид промежуточной аттестации (зачет, экзамен)		Зачет с оценкой/ зачет	Зачет с оценкой/ зачет	Зачет с оценкой/ зачет	Зачет с оценкой/ зачет
Контактная работа (всего)	70	20	18	18	14
Общая трудоемкость	684	134	242	134	132
часы зачетные единицы	36				

4.1 Содержание дисциплины, структурированное по темам, с указанием видов учебных занятий и отведенного на них количества академических часов

№ п/п	Раздел дисциплины/тема	конт.	Всего часов	Из них практическая подготовка обучающихся	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу обучающихся, практическую подготовку и трудоемкость (в часах)			Самостоятельная работа	Форма текущего контроля успеваемости/ Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
					Контактная работа преподавателя с обучающимися				
					Лекция	Семинар/ Практическое, лабораторное занятие/	Консультация		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	Первые контакты. Знакомство	1	1			3		30	Зачет/зачет с оценкой
2	Семья в России и Германии	1	1			3		30	Зачет/зачет с оценкой
3	Продукты питания	1	1			3		31	Зачет/зачет с оценкой
4	Рабочее место. Предметы мебели.	1	1			3		31	Зачет/зачет с оценкой
5	Распорядок дня	2	2			4		76	Зачет/зачет с оценкой

6	Прогулка по городу. Достопримечательности	2	2			4		77	Зачет/зачет с оценкой
7	Хобби и свободное время	2	2			4		76	Зачет/зачет с оценкой
8	Работа и профессия	3	2			3		42	Зачет/зачет с оценкой
9	Отпуск и путешествия	3	2			3		42	Зачет/зачет с оценкой
10	Люди и животные	3	3			2		42	Зачет/зачет с оценкой
11	Квартира	4	3			3		30	Зачет/зачет с оценкой
12	Здоровье и питание	4	3			3		30	Зачет/зачет с оценкой
13	Погода. Времена года.	4	4			3		30	Зачет/зачет с оценкой
14	Спорт и здоровье.	4				3		30	Зачет/зачет с оценкой

4.2. План внеаудиторной самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Семестр	Название раздела, темы	Самостоятельная работа обучающихся			Оценочное средство	Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы
		Вид самостоятельной работы	Сроки выполнения	Трудоемкость (час.)		
1	Первые контакты. Знакомство.	Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий		30	Лексико-грамматическая контрольная работа/диалог в группе/ тематическое эссе	Работа с учебной лит-рой, учебные аудио и видео материалы в рамках изучаемой дисциплины
2	Семья в России и Германии	Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий		30	Лексико-грамматическая контрольная работа/диалог в группе/ тематическое эссе	Работа с учебной лит-рой, учебные аудио и видео материалы в рамках изучаемой дисциплины
3	Продукты питания	Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий		31	Лексико-грамматическая контрольная работа/диалог в группе/ тематическое эссе	Работа с учебной лит-рой, учебные аудио и видео материалы в рамках изучаемой дисциплины
4	Рабочее место. Предметы мебели.	Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий		31	Лексико-грамматическая контрольная работа/диалог в группе/ тематическое эссе	Работа с учебной лит-рой, учебные аудио и видео материалы в рамках изучаемой дисциплины

Семестр	Название раздела, темы	Самостоятельная работа обучающихся			Оценочное средство	Учебно-методическое обеспечение
		Вид самостоятельной работы	Сроки выполнения	Трудоемкость (час.)		
5	Распорядок дня	Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий		76	Лексико-грамматическая контрольная работа/диалог в группе/ тематическое эссе	Работа с учебной лит-рой, учебные аудио и видео материалы в рамках изучаемой дисциплины
6	Прогулка по городу. Достопримечательности	Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий		77	Лексико-грамматическая контрольная работа/диалог в группе/ тематическое эссе	Работа с учебной лит-рой, учебные аудио и видео материалы в рамках изучаемой дисциплины
7	Хобби и свободное время	Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий		76	Лексико-грамматическая контрольная работа/диалог в группе/ тематическое эссе	Работа с учебной лит-рой, учебные аудио и видео материалы в рамках изучаемой дисциплины
8	Работа и профессия	Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий		42	Лексико-грамматическая контрольная работа/диалог в группе/ тематическое эссе	Работа с учебной лит-рой, учебные аудио и видео материалы в рамках изучаемой дисциплины

Семестр	Название раздела, темы	Самостоятельная работа обучающихся			Оценочное средство	Учебно-методическое обеспечение
		Вид самостоятельной работы	Сроки выполнения	Трудоемкость (час.)		
9.	Отпуск и путешествия	Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий		42	Лексико-грамматическая контрольная работа/диалог в группе/ тематическое эссе	Работа с учебной лит-рой, учебные аудио и видео материалы в рамках изучаемой дисциплины
10	Люди и животные	Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий		42	Лексико-грамматическая контрольная работа/диалог в группе/ тематическое эссе	Работа с учебной лит-рой, учебные аудио и видео материалы в рамках изучаемой дисциплины
11	Квартира	Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий		30	Лексико-грамматическая контрольная работа/диалог в группе/ тематическое эссе	Работа с учебной лит-рой, учебные аудио и видео материалы в рамках изучаемой дисциплины
12	Здоровье и питание	Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий		30	Лексико-грамматическая контрольная работа/диалог в группе/ тематическое эссе	Работа с учебной лит-рой, учебные аудио и видео материалы в рамках изучаемой дисциплины

Семестр	Название раздела, темы	Самостоятельная работа обучающихся			Оценочное средство	Учебно-методическое обеспечение
		Вид самостоятельной работы	Сроки выполнения	Трудоемкость (час.)		
13	Погода. Времена года	Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий		30	Лексико-грамматическая контрольная работа/диалог в группе/ тематическое эссе	Работа с учебной лит-рой, учебные аудио и видео материалы в рамках изучаемой дисциплины
14	Спорт и здоровье	Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий		30	Лексико-грамматическая контрольная работа/диалог в группе/ тематическое эссе	Работа с учебной лит-рой, учебные аудио и видео материалы в рамках изучаемой дисциплины
Общий объем самостоятельной работы по дисциплине (час)				598		
Из них объем самостоятельной работы с использованием электронного обучения и дистанционных образовательных технологий (час) 179				598		

4.3.Содержание учебного материала

IV.3.1. Перечень семинарских, практических занятий и лабораторных работ

№ п/н	№ раздела и темы	Наименование семинаров, практических и лабораторных работ	Трудоемкость (час.)		Оценочные средства	Формируемые компетенции (индикаторы)*
			Всего часов	Из них практическая подготовка		
1	2	3	4	5	6	7
1	1	Первые контакты. Знакомство	30	30	Лексико-грамматическая контрольная работа/диалог в группе/ тематическое эссе	ПК-1
2	2	Семья в России и Германии	30	30	Лексико-грамматическая контрольная работа/диалог в группе/ тематическое эссе	ПК-1
3	3	Продукты питания	31	31	Лексико-грамматическая контрольная работа/диалог в группе/ тематическое эссе	ПК-1
4	4	Рабочее место. Предметы мебели.	31	31	Лексико-грамматическая контрольная работа/диалог в группе/ тематическое эссе	ПК-1
5	5	Распорядок дня	76	76	Лексико-грамматическая контрольная работа/диалог в группе/ тематическое эссе	ПК-1
6	6	Прогулка по городу. Достопримечательности	77	77	Лексико-грамматическая контрольная	ПК-1

					работа/диалог в группе/ тематическое эссе	
7	7	Хобби и свободное время	76	76	Лексико - грамматическая контрольная работа/диалог в группе/ тематическое эссе	ПК-1
8	8	Работа и профессия	42	42	Лексико - грамматическая контрольная работа/диалог в группе/ тематическое эссе	ПК-1
9	9	Отпуск и путешествия	42	42	Лексико - грамматическая контрольная работа/диалог в группе/ тематическое эссе	ПК-1
10	10	Люди и животные	42	42	Лексико - грамматическая контрольная работа/диалог в группе/ тематическое эссе	ПК-1
11	11	Квартира	30	30	Лексико - грамматическая контрольная работа/диалог в группе/ тематическое эссе	ПК-1
12	12	Здоровье и питание	30	30	Лексико - грамматическая контрольная работа/диалог в группе/ тематическое эссе	ПК-1
13	13	Погода. Времена года.	30	30	Лексико - грамматическая	ПК-1

					я контрольная работа/диалог в группе/ тематическое эссе	
14	14	Спорт и здоровье 7с	30	30	Лексико - грамматическая контрольная работа/диалог в группе/ тематическое эссе	ПК-1

4.3.2. Перечень тем (вопросов), выносимых на самостоятельное изучение студентами в рамках самостоятельной работы (СРС)

№ п/п	Тема	Задание	Формируемая компетенция	ИДК
1	2	3	4	5
1	Первые контакты. Знакомство	Составить рассказ о себе и своих друзьях	ПК-1	ИДК1 ИДК2 ИДК3
2	Семья в России и Германии	Рассказать о своей семье. Посмотреть видеофильм.	ПК-1	ИДК1 ИДК2 ИДК3
3	Продукты питания	Написать письмо другу о своих любимых блюдах.	ПК-1	ИДК1 ИДК2 ИДК3
4	Рабочее место. Предметы мебели.	Описать свое рабочее место.	ПК-1	ИДК1 ИДК2 ИДК3
5	Распорядок дня	Составить рассказ о своем распорядке дня. Прослушать аудиотексты и выполнить тесты.	ПК-1	ИДК1 ИДК2 ИДК3
6	Прогулка по городу. Достопримечательности	Подготовить презентацию о достопримечательностях Иркутска	ПК-1	ИДК1 ИДК2 ИДК3
7	Хобби и свободное время	Посмотреть видеофильм. Рассказать о своих хобби.	ПК-1	ИДК1 ИДК2 ИДК3
8	Работа и профессия	Составить рассказы о разных профессиях.	ПК-1	ИДК1 ИДК2 ИДК3
9	Отпуск и путешествия	Посмотреть видеофильм. Рассказать о своем путешествии	ПК-1	ИДК1 ИДК2 ИДК3

10	Люди и животные	Выучить названия животных. Подготовить презентацию	ПК-1	ИДК1 ИДК2 ИДК3
11	Квартира	Написать письмо другу о своей квартире.	ПК-1	ИДК1 ИДК2 ИДК3
12	Здоровье и питание	Написать эссе о роли образования в современном мире.	ПК-1	ИДК1 ИДК2 ИДК3
13	Погода. Времена года.	Подготовить доклад о принципах здорового питания	ПК-1	ИДК1 ИДК2 ИДК3
14	Спорт и здоровье 7с	Подготовить презентацию о современном рынке труда. Описать диаграммы	ПК-1	ИДК1 ИДК2 ИДК3

4.4 Методические указания по организации самостоятельной работы студентов

Самостоятельная работа является видом познавательной деятельности студентов, направленной на освоение предметных знаний, умений и культурно-исторического опыта. Она предполагает максимальную активность в усвоении предметного содержания обучения, в становлении разнообразных способов деятельности. Для успешного выполнения данной деятельности необходимо становление общеучебных умений, необходимых для использования при овладении любым учебным предметом и специальных учебных умений, присущих предмету «Иностранный язык»:

1. Умение рационально организовывать запоминание иноязычного языкового материала.
2. Умение видеть трудности при работе над языковыми элементами («орфографическая, фонетическая, грамматическая, лексическая, стилистическая зоркость»).
3. Умение рационального развития фонетического слуха.
4. Умение вычленять смысл высказывания (при чтении и аудировании) через анализ грамматических, фонетических явлений.
5. Умение самостоятельно прийти к открытию языковых закономерностей на основе анализа «живого» языкового материала.
6. Умение самостоятельно активизировать языковой материал.
7. Умение рационального пользования иноязычным словарём.
8. Умение самооценки выполняемых самостоятельно языковых и речевых действий.
9. Умение рационального самоконтроля по устному ключу.
10. Умение проследивать межпредметные связи с дисциплинами лингвистического цикла.
11. Умение извлекать наибольшую пользу из практического занятия по овладению иностранным языком (продуктивное поведение).
12. Умение работать в парах при осуществлении иноязычных действий.
13. Умение рационально организовывать выполнение домашнего задания по иностранному языку.
14. Умение выполнять упражнения, записанные на электронные носители.

В процессе учебной деятельности студенты выполняют различные виды заданий: воспроизводящие, реконструктивные, эвристические, исследовательские. Воспроизводящие типы предполагают работу по образцу, по алгоритму или инструкции преподавателя. Реконструктивные предусматривают самостоятельное решение проблемы с опорой на имеющиеся знания, сформированные навыки и приобретённые умения. Эвристические направлены на решение нестандартной учебной задачи путём самостоятельного формулирования и обоснования идей, поиска путей решения.

Исследовательские имеют творческий характер и требуют высокий уровень самостоятельности и познавательной активности. Принятая в учебниках система упражнений базируется, как правило, на их делении на языковые и речевые. Работа над лексическим материалом может предшествовать проработке грамматического материала. При работе над лексикой следует применять различные методы семантизации. Успешное овладение грамматическим материалом может быть обеспечено частой повторяемостью грамматических форм и конструкций во всех типах упражнений. Проработка лексико-грамматического материала завершается речевыми упражнениями. Следует обращать внимание на инструкции к упражнениям. Инструкции к большинству из них содержат стимулы, побуждающие высказываться в ситуациях, приближенных к условиям реального общения. На каждом уроке следует стремиться к максимальному участию в речевом общении. Особого внимания заслуживают те речевые упражнения, выполнение которых связано с привлечением дополнительного материала (выступления по темам, доклады, сочинения и т.д.). Выполняя эти упражнения, обучающиеся получают возможность употребить в новых комбинациях пройденный ранее материал. При работе над текстами следует учитывать, что тексты дают хорошую основу для развития навыков говорения и аудирования. Рекомендуется прослушивать все тексты, а затем делать аудиозаписи в медленном темпе для проработки фонетически правильного чтения. Работа над текстом позволяет также усваивать грамматические явления, прививать навыки работы со словарём. Необходимо научиться как пониманию отдельных, наиболее важных по содержанию отрывков, так и полному пониманию текста.

Для успешной организации самостоятельной работы рекомендуется развитие всех видов речевой деятельности.

Аудирование:

- опираться на информацию, предваряющую аудиотекст;
- узнавать типы предложений по интонации;
- догадываться о значении незнакомых слов по сходству со словами родного языка;
- опираться на заголовки и подзаголовки;
- использовать подсказывающую функцию рисунков;
- уточнять детали с помощью переспросов, просьб о повторении и др.;
- определять наиболее информативные части сообщения;
- устранять проблемы в понимании за счет прогнозирования на уровне текста;
- соотносить содержание с ситуацией общения;
- членить аудиотекст на части, определять основную мысль в каждой из них;
- объединять разрозненные куски в целый текст;
- приспосабливаться к индивидуальным особенностям говорящего;
- соотносить паралингвистические явления с ситуацией общения; удерживать в памяти фактический материал аудиотекста;
- совмещать в процессе восприятия мнемическую и логико-смысловую деятельность (фиксация опорных слов, составление плана, тезисов и др.);
- различать воздействующую/прагматическую функцию речевых сообщений.

Говорение:

- общаться в условиях непосредственного контакта, т.е. понимать и реагировать на устные высказывания партнера (в том числе носителя изучаемого языка) в рамках сфер, тематики и ситуации, предусмотренных программой;
- рассказать о себе и окружающем мире, о прочитанном и услышанном, выражая отношение к предмету высказывания или к полученной информации.

Чтение:

- правильно озвучивать незнакомое слово в изолированной позиции и в предложении;
- соотносить слово со значением;

- ориентироваться в структуре текста;
- узнавать разновидности текста;
- опираться на правила орфографии;
- выразительно и правильно читать вслух;
- ориентироваться в структуре предложения;
- определять значение новых слов по словообразованию и контексту;
- преодолевать направленность внимания на артикуляцию;
- автоматически пользоваться правилами чтения;
- правильно артикулировать и интонировать;
- опираться на опознавательные знаки (знаки препинания, шрифт, грамматические формы, средства синтаксической и логической связи и др.), пользоваться механизмом зрительного охвата композиционно-структурных особенностей текста;
- владеть механизмом рецептивного комбинирования, определяющего успешность формирования прогностических умений и быстроту переработки информации;
- мгновенно определять графический образ по слухомоторному (и слухомоторный по графическому).

Письмо:

- Делать рабочие записи после чтения печатного текста: составлять план, выписывать ключевые слова, речевые формулы и др. – с целью последующего их использования в письменном высказывании;
- фиксировать письменно основные сведения /фактические данные из прочитанного или прослушанного текста;
- составлять письменные тезисы устных высказываний;
- логично излагать суть обсуждаемой темы/вопроса в письменном виде
- описывать события, факты, явления;
- комментировать события и факты, используя в письменном тексте аргументацию и эмоционально-оценочные средства;
- создавать вторичные тексты (рефераты, аннотации);
- фиксировать фактическую информацию при восприятии устного или печатного текста.

На всех этапах обучения письму рекомендуется развивать стратегические умения

- использовать текст-образец в качестве информационной и языковой опоры;
- сверять написанное с образцом;
- обращаться к справочной литературе и словарям;
- пользоваться перифразой;
- упрощать письменный текст;
- использовать слова –описания общих понятий;
- прибегать к синонимическим заменам;
- связывать свой опыт с опытом партнера по общению.

При изучении материала каждой из тем дисциплины предусмотрено выполнение и защита проекта поискового характера. Выполнение проектного задания призвано ознакомить обучающихся с реалиями жизни в странах изучаемого языка, а также обучить их умению налаживать и поддерживать контакт с представителями иноязычной культуры. При подготовке проекта используются следующие формы работы:

- поиск информации в Интернете и печатных изданиях,
- просмотровое чтение,
- составление глоссария основных понятий по теме,
- составление плана-конспекта по теме,
- опрос носителей языка с целью прояснения проблематики темы,
- подготовка компьютерной презентации по теме доклада,
- подготовка доклада.

Проектная работа должна быть представлена не позднее, чем за неделю до написания контрольной работы по соответствующей теме.

V. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

а) перечень литературы

а) основная литература

1. Buscha, A. Begegnungen. Sprachniveau A1+ [Text]: Integriertes Kurs- und Arbeitsbuch: Deutsch als Fremdsprache / A. Buscha, S. Szita. – Leipzig : SCHUBERT-Verlag, 2013. – 238 S.
– ISBN 978-3-929526-86-8 (9 экз.)
2. Buscha, A. Begegnungen. Sprachniveau A2+ [Text]: Integriertes Kurs- und Arbeitsbuch: Deutsch als Fremdsprache / A. Buscha, S. Szita. – Leipzig: SCHUBERT-Verlag, 2013. – 266 S.
– ISBN 978-3-929526-89-9 (12 экз.)
3. Buscha, A. Begegnungen. Sprachniveau B1+ [Text]: Integriertes Kurs- und Arbeitsbuch: Deutsch als Fremdsprache / A. Buscha, S. Szita. – 2., veränderte Auflage. – Leipzig: SCHUBERT-Verlag, 2013. – 268 S. – ISBN 978-3-941323-20-9 (12 экз.)

б) дополнительная литература

1. Matecki, U. Dreimal Deutsch. In Deutschland, in Österreich, in der Schweiz [Text]: [Lesebuch zur Landeskunde] / U. Matecki. – 2. Auflage. – Stuttgart: Ernst Klett Sprachen, 2013. – 112 S. – ISBN 978-3-12-675237-4 (5 экз.)
2. Matecki, U. Dreimal Deutsch. In Deutschland, in Österreich, in der Schweiz [Text] : Arbeitsbuch / U. Matecki. – Stuttgart: Ernst Klett Sprachen, 2011. – 78 S. – ISBN 978-3-12-675241-1 (5 экз.)
3. Aufderstrasse, H. Delfin [Text]: Lehrbuch / H. Aufderstrasse, J. Muller, T. Storz; Zeichnungen von F. Fahrman. – Ismaning: Hueber Verlag, 2013. – 256 S. – ISBN 978-3-19-001601-3 (5 экз.)
4. Aufderstrasse, H. Delfin [Text]: Arbeitsbuch / H. Aufderstrasse, J. Muller, T. Storz. – Ismaning : Hueber Verlag, 2013. – 504 S. – ISBN 978-3-19-011601-0 (4 экз.)
5. Aufderstrasse, H. Delfin [Text]: Lehrbuch: Lehrwerk für Deutsch als Fremdsprache / H. Aufderstrasse, J. Muller, T. Storz. – Ismaning: Hueber Verlag, 2015. – 256 S.- ISBN 978-3-19-001601-3 (14 экз.)
6. Aufderstrasse, H. Delfin [Text]: Arbeitsbuch: Lehrwerk für Deutsch als Fremdsprache / H. Aufderstrasse, J. Muller, T. Storz. – Ismaning: Hueber Verlag, 2015. – 504 S. – ISBN 978-3-19-011601-0 (10 экз.)

Согласовано НБ ИГУ

в) программное обеспечение

1. «**Kaspersky Endpoint Security** для бизнеса - Стандартный Russian Edition. 1500-2499 Node 2 year Educational Renewal License». – Срок действия: от 2017.12.13 до 2020-01-21.
2. **Microsoft Desktop Education** Allng License / software Assurance Pack Academic OLV 1 License Level E Enterprise. 1 Year. Срок действия: от 2018.12.01 до 2019.11.30.
3. **Drupal 7.5.4**. Условия правообладателя (Лицензия GPL-2.0 - ware free). Условия использования по ссылке: https://www.drupal.org/project/terms_of_use. Обеспечивает работу портала электронного портфолио студентов и аспирантов ИГУ

- <http://eportfolio.isu.ru>. Срок действия: бессрочно.
4. **Moodle 3.5.1.** – Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: <https://ru.wikipedia.org/wiki/Moodle>. Обеспечивает работу информационно-образовательной среды <http://belca.isu.ru>. Срок действия: бессрочно.
 5. **Google Chrome 54.0.2840.** Браузер – Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: https://ru.wikipedia.org/wiki/Google_Chrome/ Срок действия: бессрочно.
 6. **Mozilla Firefox 50.0.** Браузер – Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: <https://www.mozilla.org/ru/about/legal/terms/firefox/>. Срок действия: бессрочно.
 7. **Opera 41. Браузер** – Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: <http://www.opera.com/ru/terms>. Срок действия: бессрочно.
 8. **PDF24Creator 8.0.2.** Приложение для создания и редактирования документов в формате PDF. – Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: https://en.pdf24.org/pdf/lizenz_en_de.pdf. Срок действия: бессрочно.
 9. **VLC Player 2.2.4.** Свободный кроссплатформенный медиаплеер. Условия правообладателя (ware free). – Условия использования по ссылке: <http://www.videolan.org/legal.html>. Срок действия: бессрочно.
 10. **BigBlueButton.** Открытое программное обеспечение для проведения веб-конференции. Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: <https://ru.wikipedia.org/wiki/BigBlueButton>. Обеспечивает работу отдельного модуля Moodle 3.2.1 для работы ИОС. Срок действия: бессрочно.
 11. **АСТ-Тест Plus 4.0** (на 75 одновременных подключений) и Мастер-комплект (АСТ-Maker и АСТ-Converter) (ежегодно обновляемое ПО), лицензий - 75шт.. Договор №1392 от 30.11.2016, срок действия: 3 года.
 12. **Sumatra PDF.** свободная программа, предназначенная для просмотра и печати документов в форматах PDF, DjVu[4], FB2, ePub, MOBI, CHM, XPS, CBR/CBZ, для платформы Windows. Условия правообладателя (Лицензия GNU GPL 3-ware free). Условия использования по ссылке: https://ru.wikipedia.org/wiki/Sumatra_PDF. Срок действия: бессрочно.
 13. **Media player home classic.** Свободный проигрыватель аудио- и видеофайлов для операционной системы Windows. Условия правообладателя (Лицензия GNU GPL - ware free). Условия использования по ссылке: https://ru.wikipedia.org/wiki/Media_Player_Classic. Срок действия: бессрочно.
 14. **AIMP.** Бесплатный аудиопроигрыватель с закрытым исходным кодом, написанный на Delphi. Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: <https://www.aimp.ru/>. Срок действия: бессрочно.
 15. **Speech analyzer.** Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: <http://www-01.sil.org/computing/sa/index.htm>. Срок действия: бессрочно.
 16. **Audacity.** Программа анализа звучащей речи. Условия правообладателя (Лицензия - GNU GPL v2). Условия использования по ссылке: <https://ru.wikipedia.org/wiki/Audacity>. Срок действия правообладателя: бессрочно.
 17. **Inkscape.** свободно распространяемый векторный графический редактор, удобен для создания как художественных, так и технических иллюстраций. Условия правообладателя: Лицензия -**GNU GPL 2 (ware free)**. Условия использования по ссылке: <https://inkscape.org/ru/download/>. Срок действия: бессрочно.
 18. **Skype 7.30.0.** Бесплатное проприетарное программное обеспечение с закрытым кодом, обеспечивающее текстовую, голосовую и видеосвязь через Интернет между компьютерами, опционально используя технологии пиринговых сетей. Условия правообладателя (Лицензия Adware) - Условия использования по ссылке: <https://www.skype.com/ru/about/>. Срок действия: бессрочно.
 19. **Adobe Acrobat Reader.** Бесплатный мировой стандарт, который используется для просмотра, печати и комментирования документов в формате PDF. Условия правообладателя: Условия использования по ссылке: <https://get.adobe.com/ru/reader/otherversions/>. Срок действия: бессрочно.

20. **Circles.** Программа интерактивной визуализации многоуровневых данных: числовых значений или древовидные структуры. Условия правообладателя (Лицензия BSD). Условия использования по ссылке: <https://carrotsearch.com/circles/free-trial/>.

б) периодические издания

1. Das Parlament
2. Vitamin de
3. www. zeitung. de

в) список авторских методических разработок:

г) базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

1. Научная электронная библиотека «КИБЕРЛЕНИНКА» – <http://cyberleninka.ru/>
2. Научная электронная библиотека ГПНТБ России – <http://ellib.gpntb.ru/>
3. Российские научные журналы – www.ebiblioteka.ru
4. Портал Федерального центра информационно-образовательных ресурсов: <http://fcior.edu.ru>
5. Электронная библиотека – <http://elibrary.rsl.ru/>
6. Электронная библиотека – <http://www.aspirantura.ru/bibl.php>
7. Электронная научная библиотека – <http://elibrary.ru/defaultx.asp>
8. www.goethe.de
9. www.guter-rat.de
10. www.tatsachen-ueber-deutschland.de
11. www.deutschland.de
12. www.studium-ratgeber.de
13. www.wissen.de
14. www.vitaminde.de
15. www.dasbeste.de
16. www.deutschland-panorama.de
17. [www. magazin deutschland de](http://www.magazin-deutschland.de)
18. www.dw-world.de

VI. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Учебно-лабораторное оборудование:

Факультет располагает современной информационно-технологической инфраструктурой, обеспечивающей проведение всех видов дисциплинарной и междисциплинарной подготовки, лабораторной, практической и научно-исследовательской работы студентов, предусмотренных учебными планами.

В институте имеются 11 компьютерных классов (135 персональных компьютера, имеющих выход в Интернет); 5 компьютерных классов и 35 мультимедийных класса, 1 конференц-зал оснащены стационарным мультимедийным оборудованием для аудиовизуальной демонстрации материалов лекционных курсов (41 проектор, 41 экран, 6 интерактивных досок); в 2-х мультимедийных классах находятся 2 телевизора с жидкокристаллическим экраном. В учебном процессе применяется также передвижное презентационное оборудование: 34 ноутбука и 7 проекторов. Все компьютеры оснащены необходимыми комплектами лицензионного программного обеспечения.

Компьютерные классы объединены в локальную сеть; обеспечивается доступ к информационным ресурсам, к различным базам данных; в читальных залах открыт доступ к справочной и научной литературе, к периодическим изданиям. Кроме этого, учебный корпус оснащен точками свободного доступа wi-fi, которыми активно пользуются студенты и сотрудники.

6.2. Программное обеспечение:

Портал Федерального центра информационно-образовательных ресурсов: <http://fcior.edu.ru>

6.3. Технические и электронные средства: Электронный портал BELCA

Наименование тем занятий с указанием форм/ методов/ технологий обучения:

№ п/п	Тема занятия	Вид занятия	Форма / Методы//технологии дистанционного, интерактивного обучения	Количество часов
1	2	3	4	5
1	Первые контакты. Знакомство	Практическое занятие	Ролевая игра, аудиотексты, видеофильмы	3
2	Семья в России и Германии	Практическое занятие	Ролевая игра, аудиотексты, видеофильмы	3
3	Продукты питания	Практическое занятие	Презентации, ролевая игра, видеофильмы	3
4	Рабочее место. Предметы мебели.	Практическое занятие	Презентации, ролевая игра, видеофильмы	3
5	Распорядок дня	Практическое занятие	Групповая дискуссия	4
6	Прогулка по городу. Достопримечательности	Практическое занятие	Презентации, ролевая игра, видеофильмы	4
7	Хобби и свободное время	Практическое занятие	Ролевая игра, дискуссия, аудиотексты	4
8	Работа и профессия	Практическое занятие	Дискуссия, видеофильмы	3
9	Отпуск и путешествия	Практическое занятие	Презентации, ролевая игра, видеофильмы	3
10	Люди и животные	Практическое занятие	Доклады, презентации, ролевые игры	2
11	Квартира	Практическое занятие	Ролевая игра, видеофильмы	3
12	Здоровье и питание	Практическое занятие	Дискуссия, доклады	3
13	Погода. Времена года.	Практическое занятие	Дискуссия, аудиотексты, видеофильмы	3
14	Спорт и здоровье 7с	Практическое занятие	Доклады, дискуссия	3
Итого часов: 44				

VIII. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

Оценочные средства для входного контроля

Hörverstehen

*Hören Sie gut zu und
erfüllen Sie den Test.*

1. O Cnang Sop kommt aus:

- a) Südkorea
- b) Deutschland
- c) Nordkorea
- d) Vietnam

2. O Cnang Sop arbeitet als:

- a) Deutschlehrer
- b) Übersetzer
- c) Journalist
- d) Russischlehrer

3. In Russland macht er:

- a) ein Sprachpraktikum
- b) ein Deutschprogramm
- c) Karriere
- d) Business

4. O Cnang Sop hat:

- a) Nachschlagewerke
- b) asiatische
Verhaltensweise
- c) Erfahrung
- d) Auslandserfahrung

Leseverstehen

1. Lesen Sie den Text:

a) ergänzen Sie die Verben durch die Personalendungen (..);

b) setzen Sie die bestimmten Artikel in dem richtigen Kasus ein (1);

c) singen Sie das Lied „Und Sie? Was machen Sie?“ (Text und Musik: Detlev Wagner); d) versuchen Sie, ein ähnliches Lied über Sie und Ihre Mitstudenten zu komponieren. Und Sie? Was machen Sie?

1. Ich komm.. aus Bonn, Bonn lieg.. am Rhein. Mein Freund heiß.. Paul, er trink.. gern Wein. Wir trink.. viel Schnaps, viel Kaffee und Bier. Wir sind typisch deutsch – ja, so sind wir.

Und Sie? Was mach.. Sie?

Und Sie? Wie heiß.. Sie?

Und Sie? Woher komm..

Sie?

2. Ich komm.. aus Bern, das ist in (1) Schweiz, ein kleines Land mit großem Reiz.

Wir lieb.. (2) Käse, (3) Berge, (4) See, Im Sommer (5) Sonne, im Winter (6)

Schnee. Und du? Was mach.. du?

Und du? Wie heiß.. du?

Und du? Woher komm.. du?

3. Ich bin der Peter, ich komm' aus Berlin. Das ist Maria, sie wohn.. in Wien.

Maria tanz.. Walzer von Johann Strauß.

Ich lieb.. (7) Kneipen und bleib' nie zu

Haus. Und ihr? Was mach.. ihr?

Und ihr? Wie heiß.. ihr?

Und ihr? Woher komm..

ihr?

4. Wir heiß.. Teresa, Filippo und John, Ali und Khalid, Momo und Tom.

Wir komm.. aus Java, Peru und

Hawai, Aus Ghana, aus Thailand und

(8) Türkei. Wir komm.. aus allen Ländern (9) Welt.

Wir ess.. und trink.., was uns gefäll..

Материалы для проведения текущего и промежуточного контроля знаний студентов:

№	Вид контроля	Контролируемые темы (разделы)	Контролируемые компетенции/ индикаторы
1	2	3	4
1	Тест	Первые контакты. Знакомство 1с	ПК-1 ИДК1, ИДК2, ИДК3
2	Тест	Семья в России и Германии 1с	ПК-1 ИДК1, ИДК2,

			ИДК3
3	Контрольная работа	Продукты питания 1с	ПК-1 ИДК1, ИДК2, ИДК3
4	тест	Рабочее место . Предметы мебели 2с	ПК-1 ИДК1, ИДК2, ИДК3
5	тест	Распорядок дня 2с	ПК-1 ИДК1, ИДК2, ИДК3
6	Контрольная работа	Прогулка по городу. Достопримечательности 2с	ПК-1 ИДК1, ИДК2, ИДК3
7	тест	Хобби и свободное время 3с	ПК-1 ИДК1, ИДК2, ИДК3
8	тест	Работа и профессия 3с	ПК-1 ИДК1, ИДК2, ИДК3
9	тест	Отпуск и путешествия 3с	ПК-1 ИДК1, ИДК2, ИДК3
10	Контрольная работа	Люди и животные 4с	ПК-1 ИДК1, ИДК2, ИДК3
11	тест	Квартира 4с	ПК-1 ИДК1, ИДК2, ИДК3
12	Контрольная работа	Образование. Учеба в университете 4с	ПК-1 ИДК1, ИДК2, ИДК3
13	тест	Здоровье и питание 5с	ПК-1 ИДК1, ИДК2, ИДК3
14	тест	Роль образования и рынок профессий 5с	ПК-1 ИДК1, ИДК2, ИДК3

Оценочные материалы для промежуточной аттестации в форме зачета с оценкой.

Демонстрационный вариант контрольной работы (теста).

1. Suchen Sie die passenden Titel zu folgenden Texten!

- 2. Gemeinsam gegen Übergewicht**
- 3. Grundschüler stehen selbst am Herd**
- 4. Der tägliche Schulpfapel**
- 5. Essgewohnheiten mit jeder Generation anders**
- 6. Zur falschen Ernährung erzogen**
- 7. Was macht den Apfel gesund**
- 8. Frisches Obst hilft Kindern besser zu lernen**
- 9. Gesundes Essen kann auch gelernt werden**

- A. Wenn es um die Essgewohnheiten der Schüler geht, dann läuft einiges in den Schulen falsch: Kinder essen zu fett, zu süß, zu salzig. Frisch Zubereitetes aus natürlichen Zutaten ist viel zu oft die Ausnahme. Deshalb schlagen viele Ernährungsexperten längst vor, ins tägliche Schülermenü einen Apfel aufzunehmen.
- B. Die EU will dem Fastfood in den Schulen den Kampf erklären. Da in Deutschland die Anzahl der Kinder steigt, die Übergewicht haben, will die EU der Bundesrepublik 20 Millionen Euro zur Verfügung stellen. Die Bundesregierung soll aber die Aktion „Gesündere Schulernährung“ mitfinanzieren.
- C. Vitamine zu essen ist wichtig, um fit und gesund zu bleiben. Wissenschaftler haben herausgefunden, dass Kinder jeden Tag mindestens 250 Gramm Obst und Gemüse essen sollen, sonst können sie reizbar, unkonzentriert oder müde werden. Das wäre für den Unterricht natürlich schlecht.

- D. Der Apfel enthält viele Vitamine, Mineral- und Pflanzenstoffe, die uns vor vielen Krankheiten schützen können. Auch die anderen Inhaltstoffe machen den Apfel noch sympathischer für die Gesundheit. So fördert die Fruktose im Apfel unsere Konzentration und sorgt gleichzeitig für einen gesunden Blutzuckerspiegel.
- E. Dieses Jahr feiert die Familienbildungsstätte „AWO“ ihr kleines Jubiläum. Und erweitert ihr Angebot. Ab dieses Jahr werden neben Kursen in Homöopathie, Gartengestaltung, Tanzen für Mütter und Grundschulkinder auch richtiges Fasten und gesunde Ernährung für Grundschüler und ihre Eltern.
- F. Ein wenig Mehl, Salz und Pfeffer, Gewürze; Kräuter und Zwiebeln. Das Ganze in der Pfanne braten. Gute zehn Minuten später hat Robin zwei Dutzend vegetarische Frikadellen gebraten. Der Neunjährige, der die Ganztagschule in Dortmund besucht, kocht mit 17 anderen Kindern eine Woche lang in Rahmen der Ferienbetreuung der Grundschule unter dem Motto „Fastfood gesund gemacht“.
- G. Zur Belohnung, Bestrafung oder zum Trösten: Süßigkeiten oder andere Leckereien werden oft als Erziehungsmittel eingesetzt. Kinder werden daran gewöhnt, in schwierigen Situationen zur Schokolade zu greifen und entwickeln so ein falsches Verhältnis zum Essen. Das ist eines der sensationellen Ergebnisse der Studie zum Übergewicht bei den Kindern: Woran viele McDonalds schuld zu machen versuchen, wird meist zu Hause gelernt.

A	B	C	D	E	F	G

2. Beantworten Sie die Fragen!

1. Warum steigt heute die Anzahl der Kinder und Jugendlichen, die Übergewicht haben?
2. Wie muss man sich ernähren, um fit und gesund zu bleiben?

1. Вид промежуточной аттестации (дифференцированный зачет)
2. Форма проведения (письменная работа: контрольная работа)

1. Lesen Sie den Text „Handy-Verbot am Steuer“ aus der Zeitung „Presse und Sprache“

Der Fahrersitz wird ab April 2014 zur handyfreien Zone erklärt. Dann dürfen Autofahrer nämlich nicht mehr mit Handys ohne Freisprechanlage telefonieren. Erlaubt sind Handy-Gespräche am Steuer nur noch im Stau oder bei längerem Halt, wenn der Motor abgestellt ist. Bei Verstößen ist ein Verwarngeld von 30 Euro vorgesehen. Dieser Änderung im Verkehrsrecht stimmte der Bundesrat am 10. November 2012 in Berlin zu. Eine Studie der Bundesanstalt für Straßenwesen hat ergeben, dass PKW-Fahrer ohne Freisprechanlage im Stadtverkehr deutlich häufiger an Unfällen beteiligt waren als solche Fahrer ohne Handy oder Freisprechanlage. Auch Radfahrer mit einem Handy am Ohr werden künftig mit einem Verwarngeld bestraft.

2. Beantworten Sie folgende Fragen:

- Gibt es in Russland handyfreie Zonen?
- Wo und Warum?

-
- Wie finden Sie solche Idee? Begründen Sie Ihre Meinung!

Разработчики:

Доцент, к.филол.н.



Т.Г. Панина

Программа рассмотрена на заседании кафедры романо-германской филологии

«25» января 2024 г.

Протокол No 5

И.о.зав. кафедрой



Настоящая программа не может быть воспроизведена ни в какой форме без предварительного письменного разрешения кафедры-разработчика программы.